

12-1909

Chile Evanjelico, Vol 1, No 16; Dec 1909

Editor la revista

Follow this and additional works at: http://digitalshowcase.oru.edu/chile_evan_09-10



Part of the [Christian Denominations and Sects Commons](#), [Christianity Commons](#), [History of Christianity Commons](#), [Latin American Languages and Societies Commons](#), [Missions and World Christianity Commons](#), and the [New Religious Movements Commons](#)

Recommended Citation

Editor la revista, "Chile Evanjelico, Vol 1, No 16; Dec 1909" (1909). *Chile Evanjelico (1909–1910)*. 4.
http://digitalshowcase.oru.edu/chile_evan_09-10/4

This Periodical is brought to you for free and open access by the Chilean Pentecostal Periodicals, 1909–1983 at Digital Showcase. It has been accepted for inclusion in Chile Evanjelico (1909–1910) by an authorized administrator of Digital Showcase. For more information, please contact mroberts@oru.edu.

CHILE EVANGELICO

'Hasta que todos lleguemos a la unidad de la fe y del conocimiento del Hijo de Dios, a un varon perfecto.'-Ef. 4:13.

AÑO I.

CONCEPCION, VIERNES 24 DE DICIEMBRE DE 1909.

NUM 16

SERMON DE TOMAS CHALMERS. DEFENSA DEL ENTUSIASMO RELIGIOSO.

(Predicado en Kilmany el 3 de Abril de 1814. En Capur el 19 de Febrero de 1815. En Glasgow el 13 de Agosto de 1815.)

«Mas él dijo: No estoy loco, excelentísimo Fes-to, sino que hablo palabras de verdad y de tem-planza.»—Hech. 26:25.

Sería difícil dar una definición de la locura; pero no es tan difícil entender las circunstancias que a menudo inducen a un vecindario a aplicar la imputación de locura sobre algún individuo. Me llama la atención que la principal circunstancia que da origen a tal imputación es una gran devoción de la mente por parte del individuo a algún tema o asunto que sus conocidos que lo rodean no comprenden y con el cual no simpatizan. Ellos no pueden entrar en sus gustos o sentimientos o proyecciones, y por consiguiente lo llaman poco razonable; y, si da todo su entendimiento al asunto, lo llaman loco. Ha permitido que un tema inesplicable escape con él; y porque es un tema que para ellos carece de atracción, declaran que el hombre que así se ha dejado llevar encuéntrase bajo la influencia de un desquiciamiento. No dudamos que un solitario observador de los astros en algún remoto valle o en las Altiplanicies, donde nunca se ha oído nada de la astronomía, pueda caer bajo esta imputación, y todos sus apatados de libros y telescopios sólo servirán para confirmarla. Es verdad que hoy en día un valle semejante sería muy escaso. Los astrónomos son admitidos a todo crédito de la racionalidad; pero esto no habría ocurrido si sólo hubiese habido un astrónomo en el mundo.

En un aparecido en número suficiente para hacerse reconocer y la certeza de aquellos resultados prácticos que todos pueden apreciar, da crédito a aquellas abstracciones y difíciles especulaciones, de las cuales solo unos pocos son capaces. Aun hoy, sin embargo, existen algunos distritos oscuros en las letras donde los honores de la astronomía son desconocidos o donde solo unos pocos poseen la instrucción necesaria para reconocerlos, y si alguno de estos pocos entregase devotamente a la cien-

cia, compartiría la suerte del trovador: «Algunos lo llamarían sabio maravilloso, otros lo declararían loco.»

Ahora bien, hermanos míos, yo apelo a vosotros de este juicio y pregunto si en cuanto a la verdad lo considerais justo. ¿No es el cargo de locura atribuido al individuo en cuestión precisamente porque es más sabio, más capaz y más elevado en la escala de la dignidad intelectual que las jentes que le rodean? ¿No véis que si la estimación hubiese de formarse sobre la mera fuerza de los votos y de los números, sería una estimación engañosa? La cuestión de su locura ¿no debería probarse por sus propios principios? ¿Y si fuese así probada, ¿no sería tan claro como el día que, mientras que él se hallaba en una respetable elevación, el pequeño mundo de sus conocidos se arrastraba en todo el fanatismo de la ignorancia? Y no habia sido esto igualmente verdadero, aunque en el gran mundo hubiese habido un solo astrónomo? Todo el mundo le habría creído loco, pero todo el mundo se habría equivocado; y su memoria habría sido envuelta en el ridículo solamente porque en los elevados atributos del genio y de la contemplación descollaba como el más grande y el más distinguido de la especie.

Un hombre puede llevar en su mente una entera consagración a la astronomía, y un hombre puede llevar en su mente una entera consagración a la religión y en ambos casos puede haber un círculo de observadores que rehusan simpatizar con él y seguirle. Es verdad que la religión no es puramente un asunto intelectual—sus peculiaridades no están reducidas a materias de especulación—entiéndense a la conducta y pueden ser ilustradas por hombres de las más humildes capacidades y de las más bajas condiciones de la sociedad. No obstante, donde hay falta de simpatía habrá una disposición al ridículo—una disposición para dar nombres y lanzar imputaciones y adolantear cargos

de locura y melancolía y metodismo sobre un hombre que es en todo un cristiano. No es de maravillarse que tal imputación se profiera contra aquel que es un cristiano en toda la estension y significado del término, porque el mismo principio que está a la base de la imputación y sirve para explicarla está espresamente reivindicado en el Nuevo Testamento. Este principio no es más ni menos que una falta de simpatía y de común entendimiento entre los hombres de un cristianismo vital y los hombres del mundo: «No sois del mundo.» (Juan 15:19) dice nuestro Salvador, «por eso os aborrece el mundo.» De los hijos de este siglo hablase como de un orden de seres totalmente distinto al de los hijos de luz. Los cristianos son amonestados a no conformarse al mundo sino a conformarse a otra cosa, la cual podemos estar seguros que ha de ser muy diferente del mundo. La sabiduría de este mundo es declarada necedad para con Dios (1.^a Cor. 3:19) y por consiguiente para aquellos a quienes el Salvador ha dado potestad de ser hechos hijos de Dios. (Juan 1:12). Y, finalmente, tal es la falta de entendimiento entre los cristianos y los hombres del mundo que Juan dice de él mismo y de los demás discípulos: «El mundo no nos conoce»; «no os maravileis si el mundo os aborrece.» (1.^a Juan 3:1,13).

Aquí, pues, contemplamos a los cristianos colocados en aquellas mismas circunstancias en las cuales están expuestos a la plena operación del principio que he venido ilustrando. Si son cristianos en verdad, servirán al Señor Jesús con todo su entendimiento y darán todo su corazón a un negocio en el cual el mundo no puede simpatizar con ellos. Esta dirección de todas sus facultades a lo que para el mundo en jeneral es un asunto desconocido e inesplicable, es precisamente lo que hará descender sobre ellos el clamor del ridículo. Los coloca a gran distancia de los gustos y compa-

cencias de los hombres ordinarios. Hace a los cristianos de hoy día lo que los cristianos eran en el tiempo de los apóstoles—un pueblo particular. Es esta particularidad la que nos espone a la mofa del mundo. Están en minoría, y la risa más sonora se alzarán de la muchedumbre en el camino espacioso. En el juego del ridículo, ciertamente, ellos lo tendrán todo consigo, porque los cristianos no están dispuestos a reír sino a compadecer. Sus únicas armas son la voz apacible y delicada de la persuasión y la blandura de un afectuoso proceder. Pero todo esto no los librará de ser el blanco de la risa; y si oímos hablar de las singularidades del solitario y abstruso y consagrado astrónomo, estamos seguros de oír también de las singularidades del cristiano perfecto y consagrado.

Es verdad que si todos o a lo menos la mayoría fueran cristianos decididos, presentarían al mundo su aspecto tal que haría callar la voz del ridículo. El cristianismo dejaría de ser aquella cosa singular que provoca a los hombres a la risa. Id a una aldea morava, y os encontrareis no con unos cuantos cristianos individuales sino con una sociedad cristiana, donde las virtudes del evangelio son ejemplificadas en toda su primitiva simplicidad y plenitud—donde cada día de la semana tiene la apariencia de un domingo, y cada sentencia que sale de su boca está impregnada con la fraseología del Nuevo Testamento—donde una fe como solo los teólogos describen anima cada corazón y una caridad tal como solo por los poetas es soñada se ve realizada en la práctica de cada individuo—donde todos viven, no para sí mismos, sino para el Redentor que murió por ellos—donde todo otro negocio es hecho subsidiario al negocio de la piedad—donde ésta parece ser la principal preocupación, ora sea en el trabajo entre sus familias, o en aquellas asambleas de amor, donde la música cae en graciosos acordes de bendición y paz en los oídos del errante viajero! ¡Santos varones!

LA ORACION.

CARLOS FINNEY

(Continuación)

vosotros en verdad habeis escogido la buena parte, y os habeis recogido a la quietud de vuestras propias aldeas de un mundo que no es digno de vosotros! Si os hubiérais mezclado con nosotros, vuestro bien hubiera sido llamado mal—no habria bastado toda la dulzura de vuestras virtudes para libraros de la persecucion de nuestro desprecio. Las imputaciones de locura y metodismo se habrian levantado contra vosotros y la terrible risa del mundo habria seguido ciertamente a los hombres que lo han dejado todo por la eternidad.

Ahora tengo que proponeros la misma cuestion que antes: ¿Es esto un justo juicio? ¿No deberia la cuestion ser probada por sus propios méritos? ¿O debemos permitir que la mera fuerza de los números prevalezca? ¿Síguese que estamos en el error porque el peso de los números está contra nosotros? Pero el peso de los números está contra el cristianismo en su presente forma—esto es, contra el cristianismo del Nuevo Testamento; pero deberíamos pensar en los muchos que van por el camino de la destruccion, y en los pocos que encuentran el camino de la vida eterna—deberíamos pensar en la manada pequeña, por una parte, y en el mundo puesto en maldad, por la otra—deberíamos pensar que precisamente lo que los hombres tienen por sublime delante de Dios es abominacion y que la sabiduria de Dios es locura a los que perecen—en estas y en otras verdades que descansan en la misma solemne autoridad deberíamos pensar antes de dar cabida al clamoroso menosprecio de la multitud o de permitir que el ridículo de la mayoría nos abruma.

El término expresivo de menosprecio varia con la edad y el país. Pablo fué llamado loco en el tribunal de César. Un hombre con la devocion de Pablo, en la corte de Carlos II habria sido llamado puritano—en un conclave de la Iglesia Alta habria sido llamado metodista—en nuestros círculos del buen gusto y de la literatura habria sido llamado fanático—en un bando de eclesiásticos donde la frialdad pasa por racionalidad, habria sido llamado mero entusiasta—y en la vida privada, donde el secularismo y la indiferencia constituyen los rasgos obligados o imprescindibles de casi toda compañía, al tratarse de uno que es un cristiano cabal se lo consideraria como a un hombre cuyas obstinadas peculiaridades hacian de él un excéntrico y una escepcion particular al carácter jeneral de la especie.

(Continuaré).

SI YO VEO.....

Si yo veo que algun hermano es tomado en alguna falta, YO DEBO restaurar al tal con el espíritu de mansedumbre; considerándome a mí mismo, porque no sea yo tambien tentado.

Romanos, Cap. 14:4

Tú no te has dejado, oh Dios, sin testimonio en el mundo; porque cercana de nosotros está tu Palabra, aquella Palabra que tú has ensalzado sobre todo nombre. Te bendecimos, porque cuando nuestro Salvador salió del mundo, dejó este precioso legado en pos de él, y nos ha dado así la Escritura que pudiésemos leer como el Espíritu que iluminase aquella Escritura. Nos colocaremos bajo la

enseñanza que él así ha ordenado, y de la cual él dijo que era más que un equivalente de su propia presencia corporal sobre la tierra. Escudriñaremos asiduamente el sagrado informe que nos ha sido transmitido y oraremos asiduamente por aquel Espíritu que nos es dado y que solo puede abrir nuestro entendimiento para comprenderlo.

TOMAS CHALMERS.

Hecho espectáculo.

Ezequiel 4.

Y tú, hijo del hombre, tómate un adobe, y ponlo delante de tí, y diseña sobre él la ciudad de Jerusalem: Y pondras contra ella cerco, y edificaras contra ella fortaleza, y sacarás contra ella baluarte, y asentaras delante de ella campo, y pondras contra ella arietes alrededor.

Tómate tambien una plancha de hierro, y ponla en lugar de muro de hierro entre tí y la ciudad: afirmarás luego tu rostro contra ella, y será en lugar de cerco, y la sitiadas. Es señal a la casa de Israel.

Y tú dormirás sobre tu lado izquierdo, y pondrás sobre él la maldad de la casa de Israel: el número de los días que dormirás sobre él, llevarás sobre tí la maldad de ellos.

Yo te he dado los años de su maldad por el número de los días, trescientos y noventa días: y llevarás la maldad de la casa de Israel. Y cumplidos estos, dormirás sobre tu lado derecho segunda vez, y llevarás la maldad de la casa de Judá cuarenta días: día por año, día por año te lo he dado. Y al cerco de Jerusalem afirmarás tu rostro, y descubierta tu brazo, profetizarás contra ella.

Y he aquí he puesto sobre tí cuerdas, y no te tornarás del un tu lado a otro lado, hasta que hayas cumplido los días de tu cerco.

Y tú toma para tí trigo, y

cebada, y habas, y lentejas, y mijo, y avena, y ponlo en una vasija, y hazte pan de ello el número de los días que durmieres sobre tu lado: trescientos y noventa días comerás de él.

Y la comida que has de comer será por peso de 20 siclos al día: de tiempo a tiempo lo comerás.

Y beberás el agua por medida, la sexta parte de un hin: de tiempo a tiempo beberás.

Y comerás pan de cebada cocida debajo de la ceniza; y lo cocerás a vista de ellos con los estiércoles que salen del hombre.

Y dijo Jehová: Así comerán los hijos de Israel su pan inmundo, entre las jentes a donde los lanzaré yo.

Y dije: ¡Ah Señor Jehová! he aquí que mi alma no es inmunda, ni nunca de mi mocedad hasta este tiempo comí cosa mortecina ni despedazada, ni nunca en mi boca entró carne inmunda.

Y respondiome: He aquí te doy estiércoles de bueyes en lugar de los estiércoles de hombre, y dispondrás tu pan con ellos.

Dijome luego: Hijo del hombre, he aquí quebrantaré el sosten del pan en Jerusalem, y comerán el pan por peso, y con angustia; y beberán el agua por medida, y con espanto.

Porque les faltará el pan y el agua, y se espantarán los unos con los otros, y se consumirán por su maldad.

La noticia de la conversion del lejista habia cundido por la aldea, causando en ella profunda impresion. Debemos decir aquí que, poco tiempo antes de lo ocurrido, habiéndose acercado algunos miembros de la Iglesia al Rev. Gale, proponiéndole que se orase de una manera especial en favor de Finney, cuya influencia sobre los jóvenes se tenia, aquel no se lo habia aconsejado, alegando que Finney tenia un conocimiento grande de la verdad, pero el corazón muy endurecido; «Yo no creo que Finney se convierta jamas», habia dicho el señor Gale.

El señor C., hombre conocido por sus opiniones heterodoxas, decia un día a su mujer: «Si la religion es verdad, ¿por qué no tratáis de convertir a Finney? Si vosotros los cristianos lográis convertirlo, yo creeré en la verdad de la religion».—Y cuando se difundió la noticia de esta conversion: «Vamos», exclamó un antiguo letrado, llamado M., lo que quiere Finney es ver hasta donde llega la credulidad de los cristianos.

No habia reunion anunciada para aquel día; sin embargo, centenares de personas, movidas de un mismo sentimiento, se dirijieron a la sala de culto, y entre ellas... el ciano letrado M., y el incrédulo C., arriba mencionados. Finney, oyendo lo que pasaba, acudió. El local estaba lleno de bote en bote, y aunque el pastor, Sr. Gale, estaba presente, nadie tomaba la palabra. Entonces Finney se levanta y refiere de qué manera el amor de Dios en Cristo habia sido revelado a su alma. Tan profunda fue la impresion producida, que fue menester reunirse todas las noches. Esto duró mucho tiempo y las conversiones eran numerosas.

CRISTO

busca limpios corazones

1 Cristo busca limpios corazones, Que le sirvan siempre con fidelidad; Que a los pecadores insten con fervor Que se vuelvan al Señor de su maldad.

CORO

Id a trabajar allí en los campos del Señor (Id a trabajar con voluntad) Que para la siega se presentan blancos hoy (En los campos del Señor Jesus).

Oh, fieles siervos de Dios, A Quien debeis todo honor, Oid su voz, salid a trabajar.

2 Labios puros Cristo necesita, Que con gozo anuncien plena salvacion; Lenguas consagradas solo a su servicio, Que proclamen al cautivo redencion.

3 Cristo busca manos bien dispuestas Para trabajar con buena voluntad; Siembras ya maduras piden vuestra ayuda Las doradas mieses pronto cosechad.

4 Vidas santas el Señor necesita, Que a los pecadores muestren su poder; Libres de ansiedades, en Jesus confiadas, I que pueda de ellas siempre disponer.

SANTIAGO

Estimado hermano:

(Párrafo.)

¡Sigue el fuego! ¡Gloria a Dios!
Se salvan los pecadores, se levantan caídos y nosotros creemos.
¡Que Dios bendiga la obra allí!
Saludos a la Iglesia,
Suyo en Cristo.

CARLOS MORÁN M.

LA UNIÓN

Señor Tulio Rojas,

Concepción.

Querido hermano en la comunión:
En la presente incluyo un jiro postal núm. 2657, valor \$ 5 por suscripción al CHILE EVANGÉLICO mis deseos son siempre para el CHILE: adelante en la obra de fe del Señor y Salvador.

Suyo en Cristo,

MANUEL GÓMEZ,
Casilla 52.

TEMUCO

Temuco, Diciembre 20 de 1909.
Sr. Enrique Koppmann,

Concepción.

Querido hermano:

Muchas gracias por su carta.

Como ya le he escrito, tuvimos el gran placer de tener con nosotros a las hermanas Natalia de Arancibia y Elena Laidlaw, de la Iglesia Metodista de Valparaíso.

Fueron muy bien recibidas por la congregación y podemos decir que han traído muchas bendiciones a nosotros. Hemos aprendido a orar mejor.

Su abnegación fué grande. Se pusieron en el altar y ahí fueron consumidas para la mayor honra y gloria de Dios.

Tuvimos culto todos los días dos veces al día. La asistencia subió hasta cien personas o más.

Los hermanos se confesaron y fueron muy bendecidos reconciliándose.

Los niños están convirtiéndose al Señor. ¡Gloria a Dios!

Algunas almas nuevas se han humillado y esperamos su completa rendición al Señor.

Lo que están esperando los hermanos es un bautismo del Espíritu Santo.

El 12, día Domingo, tuvimos uno de los bautismos más lindos que jamás hemos tenido aquí en Temuco. Se bautizaron los hermanos Flores y la hermana Milagro Oñate.

Ansiamos fervientemente la salvación de muchas almas antes que el Señor venga. Así sea; Amén!

Si Dios quiere, vamos a tener una convención aquí el 25 y 26 de Diciembre. Es una convención que solemos tener todos los años para la Pascua.

Convido a usted y al hermano Tulio, si fuese posible vinieran a visitarnos, asistiendo a la convención.

Tenemos en Santiago una hermana de nuestra congregación tomada por el Espíritu a veces y también unas niñas de la Escuela Dominical que también han euido bajo el poder del Espíritu. Tres de ellas hablan en lenguas extrañas. Así es que ya tenemos las primicias y pronto el Señor sacará los frutos de los hermanos de Temuco.

Nos gozamos de oír de las grandes cosas que oímos de esa. ¡Que el Señor os bendiga cada día más!

En Pitufquen han caído muchos como también en Gorbca. Una hermana habla en lenguas desconocidas en Pitufquen.

Hemos tenido miembros de muchas denominaciones asistiendo a las reuniones. Parece cosa extraña para algunos.

Mi esposa le saluda a usted y su esposa y también a la esposa del pastor

Suyo en la fe,

H. W. FELDGE,
Pastor.

CRONICA

En el servicio de la infancia

El Sábado, después del medio día, la ciudad fué dolorosamente impresionada con la noticia del fallecimiento del pastor anglicano Guillermo Enrique Elkins. El triste acontecimiento había tenido lugar en las siguientes circunstancias:

El pastor Elkins disponía una sala de su casa para festejar en aquel día a los niños de su Escuela Dominical y como el sol penetraba por una claraboya en forma que molestaba a los niños, él subió con una tela para cubrir la claraboya, y en el empuje que hizo para lanzar la tela, perdió su cuerpo el equilibrio, cayendo, a través de la claraboya, sobre el pavimento de la sala.

El pastor Elkins era nuestro amigo, y era el amigo de los niños, como su Maestro. En el servicio de ellos ha muerto. Dijo nuestro Señor: «Cualquiera que diere a uno de estos pequeñitos un vaso de agua fría solamente, en nombre de discípulo, de cierto os digo, que no perderá su recompensa». Mat. 10.42.

Los jóvenes Rybertt

Después de rendir brillantes exámenes en el Colegio Americano, el Domingo último se dirigieron a Cura-Cautín, a pasar vacaciones, los jóvenes Refelio y Lionel Rybertt, miembros de nuestra Sociedad de Esfuerzo Cristiano.

Aun están frescos los hermosos testimonios de estos jóvenes en nuestra iglesia y quiera el Señor guardarlos en su gracia y confirmarlos en su fe.

«El Hogar Evangélico»

El Directorio de esta Sociedad está citada para el Sábado próximo a las 8 P. M. en la casa del hermano Enrique Koppmann.

En esta sesión se constituirá este cuerpo y se tratará de los siguientes asuntos:

Acuerdos definitivos de las bases de arreglo con la «Sociedad de Instrucción y Protección Evangélica de Socorros Mutuos» de Valparaíso para el establecimiento de una cuota mortuoria común.

Presentación de nuevos socios.

Otros asuntos de interés.

Noticias de la obra

La publicación de noticias de la obra evangélica en todas partes de este país es muy alentadora y nuestro periódico está dedicando una sección especial a este objeto.

Hemos recibido numerosos testimonios de esto y esperamos que los pastores de todas las iglesias, sin distinción denominacional, nos remitan estas noticias para ser publicadas.

Ha despertado un vivo interés la publicación de las incidencias de la jira que hacen las hermanas de Arancibia y Laidlaw por las iglesias del Sur y tendremos a nuestros lectores al corriente de todos los acontecimientos que este suceso produzca en esa región.

En algunas partes los pastores no tendrán tiempo ni oportunidad para esta tarea y en tal caso algún hermano entusiasta y de buena voluntad podrá hacerlo por él.

Nuestro pastor

El Viérnes de la semana antepasada se dirigió nuestro pastor a Valparaíso para concurrir a las sesiones del Presbiterio y regresó el Jueves siguiente, habiendo visitado también la iglesia del despertamiento en aquel puerto.

Visitas.

Hemos tenido el agrado de recibir la visita de los hermanos Heriberto Arnechino y Francisco Llorca de Traiguén, quienes han permanecido casi una semana con nosotros. Ambos dieron testimonio de la impresión que les mereció el estado espiritual de nuestra iglesia y se regocijaron.

Quiera el Señor usar a estos hermanos como sus instrumentos para llevar a su iglesia grandes bendiciones!

Reuniones de oración.

Todos los días, de cinco a siete de la tarde, tienen lugar estas reuniones en nuestra capilla de Arturo Prat, esquina Rozas.

Las bendiciones alcanzadas en esas reuniones son hermosas, las oraciones son intensas y el espíritu del cristiano se siente levantado, se siente transportado.

Hay testimonios de hermanos que han asistido allá con la idea de que no le aprovecharían ese tiempo porque no podrán reconcentrarse en medio del ruido de tantas oraciones unísonas, pero el Señor ha hecho como siempre su obra y uno de esos hermanos ha recibido gran gozo allí y ha visto visiones gloriosas del Cielo y del Cordero.

Les recomendamos la asistencia a aquellos de nuestros hermanos que se encuentren trabajados y cargados, para quienes es la promesa del Señor «que yo os haré descansar.»

Testimonios y confesiones.

En cada una de nuestras reuniones tenemos siempre cosas nuevas, cosas maravillosas. Los hombres y las mujeres se levantan y confiesan sus pecados contritos y humillados y cada confesión, cada humillación toca el corazón de otro hermano y las

bendiciones van así estendiéndose.

Ahora ha llegado el turno a los niños y tenemos ya tres casos de niños que dan testimonio público de su humillación después de caer bajo convicción de pecado.

¡Gloria a Dios! Siga su obra magnífica.

El don de lenguas.

Los dones apostólicos han estado haciendo su reaparición entre nosotros.

Nuestro pastor, en los cuatro últimos días de su prueba espiritual, estuvo hablando un correcto italiano y sus órdenes y mensajes fueron dados claramente en este idioma, que, por cierto, él no posee.

El hermano Santiago Campodónico, de nacionalidad italiana, fue llamado a casa del pastor para testificar este fenómeno y él mismo recibió un mensaje tan fuerte que tuvo que caer sobre sus rodillas confesando sus pecados y clamando por perdón.

Comentando nosotros este asunto, él nos ordenó, siempre en italiano, leer en Hechos 2, y pudimos leer en el versículo 4: «Y fueron todos llenos del Espíritu Santo, y comenzaron a hablar en otras lenguas, como el Espíritu les daba que hablasen.»

Los misterios de Dios son insondables y seremos tanto más bendecidos cuanto con más humildad y reverencia aceptemos sus designios infinitos.

Los fenómenos, en jeneral, producidos en estas manifestaciones, han tenido sus partidarios y sus enemigos entre nosotros, pero, ¡gloria a Dios! el número de los primeros ha aumentado y el número de los segundos tiende ya a desaparecer y la obra sigue su curso lento y seguro.

El don de lenguas constituye una señal para que los más incrédulos dejen ya de resistir y entreguen al fin sus corazones para que el Espíritu los limpie y los santifique para hacerlos aptos para su servicio.

(Dios lo quiera)

De Cura-Cautín.

Ha llegado de este pueblo a nuestro seno la señora Rosario C. v. de Koppmann, madre de nuestro tesoro y de la esposa de nuestro pastor, con el esclusivo objeto de disfrutar de las bendiciones que el Señor está derramando sobre nosotros.

Dámoslo nuestra bienvenida y rogamos al Señor que salga a su encuentro con bendiciones de paz!

Suscripciones.

El valor de las suscripciones anuales a nuestro periódico es de 5 pesos y de 10 cts. por núm. suelto. La dirección del editor es Tulio Rojas, Casilla 303, Lincoyan 1046.

ESCUELA DOMINICAL.

Domingo 26.

El preso Pablo.—El complot, Hech. 22:30-23:35.

DE MEMORIA:

Diré yo a Jehová: Esperanza mía, y castillo mío; mi Dios, el él confía-
ré.—Salm. 91:1.

Domingo 2 de Enero.

El preso Pablo.—Del arte de Félix.—Hech. 24.

DE MEMORIA

Y por esto procuro yo tener conciencia sin remordimiento acerca de Dios y acerca de los hombres.—Hech. 24:16.

Domingo 9

El preso Pablo.—Delante de Festo y Agripa.—Hech. 25:6-12 y Cap. 26.

DE MEMORIA:

Yo sé a quién he creído y estoy cierto que es poderoso para guardar mi depósito para aquel día.—2.^a Tim. 1:12.

Domingo 16.

El preso Pablo.—El viaje.—Hech. 27:1-26.

DE MEMORIA:

Encomienda a Jehová tu camino, y espera en él; y él hará.—Salm. 37:5.

ESFUERZO CRISTIANO

DICIEMBRE 28

LLAMADOS AL TRABAJO

(ASUNTO ALTERNATIVO).

Martes 21.—El talento desperdicia-
do.

Mat. 25, 24-30

ROLLETTIN**EL BAUTISMO**

DEL

Espíritu Santo y Fuego

[Mat. 3:11.]

Pero Dios no había terminado aun con Moisés, y hubo de entrar nuevamente en la Presencia de fuego para aprender como Pablo, Gál. 4:19, a estar otra vez de parto hasta que Cristo fuese formado en el pueblo que él iba guiando, Israel no cumplió la ley y solo por gracia podía salvarse. Moisés había aprendido a apreciar la Presencia de fuego. ¿Cómo intercedió por su pueblo? Aun se sintió dispuesto a condenarse, si solo su pueblo podía ser salvo. Solo la revelación del amor de Jesús para con los pecadores que Moisés ob-

Miércoles 22.—No perezcáis.

Rom. 12, 6-15.

Jueves 23.—Sembrar en todo tiempo.

Eccl. 11, 1-6.

Viernes 24.—Actividad incansable.

2.^a Cor. 11, 23-28.

Sábado 25.—La noche viene.

Juan 9, 1-7.

Domingo 26.—Pocos obreros.

Mat. 9, 36-38.

Lunes 27.—Tema: Llamados al trabajo.

Mat. 20, 1-16.

¿Por qué podemos trabajar para Cristo?

Indíquense algunos trabajos que la Sociedad puede emprender.

¿Qué peligro hay en quedarse inactivo?

ENERO 3.

La Epístola a los Hebreos.

Martes 28.—«Cosas mejores.»

Heb. 1, 4; 7, 19-22.

Miércoles 29.—Más «cosas mejores»

Heb. 9, 23; 10, 34; 11, 16, 35, 40; 12, 24

Jueves 30.—«Por el Hijo.»

Heb. 1, 1-13.

Viernes 31.—El Pontífice compasivo

Heb. 2, 17, 18.

Sábado 1.^o—El ancla del alma.

Heb. 6, 9-20.

Domingo 2.—Héroes de la fe.

Heb. 11, 1-16.

Lunes 3.—Tema: Lecciones para la vida, sacadas de la Epístola a los Hebreos.—Heb. 12, 1-7.

Hágase una lista de todas las cosas «mejores» mencionadas en Hebreos.

Muéstrese cómo se usan en esta epístola los ejemplos del Antiguo Testamento.

Cítense algunos de los grandes textos de los Hebreos.

Nuestras reuniones.

Esta iglesia celebra las siguientes reuniones públicas, a las cuales se invita a toda persona que desee instruirse en las verdades del Evangelio:

SALA EVANJÉLICA,

Avenida Arauco Prat, esquina Rozas:

Domingo a las 1½ P. M.—Escuela Dominical, en que se estudia la Biblia.
A las 8 P. M.—Sermón.

Martes a las 8 P. M.—Reunión de Oración.

Viernes a las 8 P. M.—Reunión de evangelización.

CAPILLA DE ROZAS,

Calle Rozas No. 960

Lunes a las 8 P. M.—Sesiones de la Sociedad de Esfuerzo Cristiano.

Jueves a las 8 P. M.—Reunión de evangelización dirigida por los miembros del Esfuerzo Cristiano.

BIBLIOTECA

DE «CHILE EVANJÉLICO»

Canciones Espirituales, Torrey y Alexander.....	\$ 20
Almanaque del Hogar.....	50
El Camino hacia Dios, Moody.....	60
La Aurora de la Niñez, con grabados.....	1.00
El Peregrino, Juan Bunyan, con grabados.....	1.00
La Peregrina.....	1.00
Manzanas de Oro, empastado, periódico ilustrado....	2 00
Magdalena, con grabados...	1.20
María Jones.....	60
Salvado en el Mar.....	80
La Morenita Perdida.....	80
Leyendas de Alsacia.....	1.00
Azabache (Black Buty).....	1.50
La Vida Sencilla, Carlos Wagner.....	5 00
Higiene y Moral, Dr. Paul	

Good.....	1.00
Donde está el amor, Leon Tolstoy.....	20
El Pequeño Capitan, Lynde Palmer.....	40
Andres Dunn.....	20
Parábolas de la Naturaleza...	40
El Atleta de Filipos.....	3.00
Evidencias del Cristianismo, Jorge Park Fisher, carton.	1.00
Diálogo sobre algunas de las Parábolas, con grabados.	1.00
Jaime Olivero.....	40
La Vida Blanca.....	40
Historia de la Iglesia Primitiva, Backhouse y Tylor, con grabados, 2 tomos....	12.00
Todos estos libros puede procurárselos el hermano Oscar Deneen, difundidor de literatura evangélica, y también pueden obtenerse en la Bodega Cáceres, Maipú 244-248, y en el domicilio del Editor, Lincoyan 1046.	

AGENTES

VALPARAISO.—Juan Abrego, Tobildad 207A, Cerro Alegre.

VALPARAISO.—Pedro Maldonado, Castro 170, Cerro del Barón Casilla 636.

VIÑA DEL MAR.—B. Aracena, Casilla 92.

SANTIAGO.—Carlos Moran M. Nataniel 1358.

CHILLAN.—José Floy Maureira.

YUNGAY.—Juan Bautista Fuentes, Casilla 47.

TALCAHUANO.—Victor M. Fierro, Colon 192A, Casilla 167.

TRAIGUEN.—Heriberto Arnechino, Casilla 185.

CURA CAUTIN.—Zolito Muñoz, Relojería «El Sol»

LAUTARO.—Juan Francisco Ríos, Casilla 115.

TEMUCO.—José Antonio Mora, Lautaro 84.

GORBEA.—Inocencio Gómez, Casilla 65.

VALDIVIA.—Vital Sanhueza, Casilla 49.

tuvo durante los cuarenta días anteriores en el monte, pudieron investirlo del poder necesario para derrumbarse a sí mismo por la salvación de las almas. Es solamente el bautismo del fuego del amor de Dios el que nos da valor para sufrir los dolores del trabajo del alma para que los pecadores se salven y sean como Cristo.

Las experiencias del siervo de Dios son progresivas. Moisés conoció primeramente al Dios de fuego como un poder para salvar almas, luego le fue dado el poder de enseñar la santidad por medio de la revelación de la santidad de Dios, y por último, por medio de la visión de Cristo y el plan de salvación, obtuvo un amor tan ardiente por las almas que lo hizo capaz de subir al monte de la intercesión donde Dios bajó a encontrarlo en amorosa comunión, proclamando su compasión, gracia, longanimidad, clemencia, verdad, perdón y justicia, hasta que en la presencia de Jesús, el rostro de Moisés resplandeció.

Amado lector, este poder y re-

velación de Cristo, pueden ser tuyos, si los buscas por medio de la cruz y de Pentecostés.

CAPITULO VI**La evangelización de los gentiles.**

Solo una pequeña parte de la iglesia cristiana ha despertado hasta hoy a su responsabilidad de evangelizar las masas del mundo pagano. Sin embargo, no podemos rehuir esta obra que nos ha sido dada por el Señor y permanecer sin culpa delante de él. Hasta ahora sólo hemos alcanzado a unos pocos y hay cientos de millones que permanecen en tinieblas. Jesús dijo: «Será predicado este evangelio del reino en todo el mundo, por testimonio a todos los gentiles. Mateo 24:14.

¿Cómo podemos hacerlo? La iglesia cuenta con la suficiente maquinaria para efectuar esta obra y son los obreros suficientes

pero los obreros carecen de poder. Aun no hemos recibido potestad sobre toda fuerza del enemigo. Lucas 10-19. Muchos hemos recibido el Espíritu Santo y en parte llevamos el fruto del Espíritu (Gal. 5:22, 23) pero ¿somos perfectos en amor? Los hombres que fundaron la iglesia no «amaron sus vidas hasta la muerte.» Pablo tenía un amor nacido del Espíritu Santo por la presencia de Cristo en él, que sobrepasaba aun a este. Dice: «Deseaba yo mismo ser apartado de Cristo por mis hermanos, los que son mis parientes según la carne, que son israelitas Rom. 9:3, 4. Moisés, después de estar cuarenta días en el monte, donde se le mostró el plan completo de la redención y donde habló cara a cara con el Redentor, de tal modo embebió el espíritu de amor del Redentor, que exclamó: «Ruegote, pues este pueblo ha cometido un gran pecado porque se hicieron dioses de oro, que perdones ahora su pecado, y sinó ríeme ahora de tu libro que has escrito.» Exodo 32 31, 32.